

**120**



**A120888**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0  
φαξ: +49 5258 971-120  
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258  
971-197**  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2022-03-30

## Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια .....	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων .....	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας .....	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες .....	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης .....	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση .....	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία .....	8
3.3	Αποθήκευση .....	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.2	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής .....	11
4.3	Λειτουργίες συσκευής .....	12
5	Εγκατάσταση και χρήση .....	13
5.1	Εγκατάσταση .....	13
5.2	Χρήση .....	14
6	Καθαρισμός .....	17
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό .....	17
6.2	Καθαρισμός .....	17
7	Ανακύκλωση.....	18



**Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!**

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

## 1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

### 1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

### ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

## 1.2 Οδηγίες ασφαλείας

### Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

### Εύφλεκτα υλικά

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανιά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

### Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.
- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

### Λειτουργικό προσωπικό

## Ασφάλεια

---

- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χειρίζεται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

## Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

## Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.

## 1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Συντήρηση φρούτων, λαχανικών, κρέατος, ψαριών, βοτάνων και μπαχαρικών.

## 1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.



## 2 Γενικές πληροφορίες

### 2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

### 2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

### 2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

### 3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

#### 3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

#### 3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

#### 3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

## 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

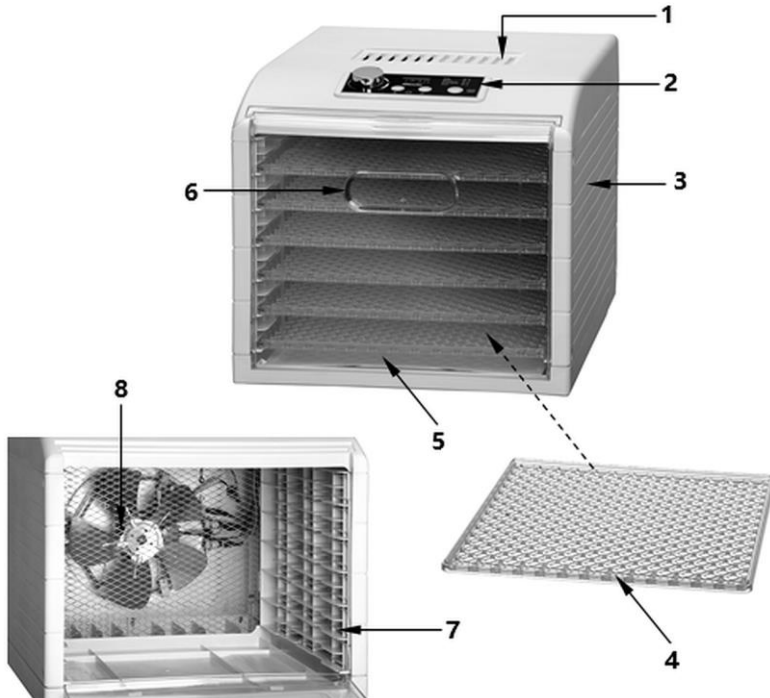
Όνομασία:	Ξηραντήρας 120
Κωδ. προϊόντος	A120888
Υλικό:	πλαστικό
Υλικό θαλάμου θερμικής επεξεργασίας:	πλαστικό, μεταλλικό πλέγμα
Αριθμός ζευγαριών συρταρωτών υποδοχών:	12
Απόσταση ανάμεσα στις συρταρωτές υποδοχές σε mm:	20
Αριθμός σχαρών ξήρανσης:	6
Υλικό σχαρών ξήρανσης:	πλαστικό
Διαστάσεις των σχαρών ξήρανσης (Π x Β) σε mm:	285 x 325
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε °C:	30 - 70
Χρόνος θέρμανσης σε λεπτά:	20
Ρύθμιση ώρας από - έως σε min. - h:	30 - 48
Αριθμός κινητήρων:	1
Επίπεδα ταχύτητας ανεμιστήρα:	1
Κατηγορία προστασίας:	IPX0
Στοιχεία σύνδεσης:	0,5 kW   230 V   50/60 Hz
Διαστάσεις (Π x Β x Ύ) σε mm:	345 x 460 x 330
Βάρος σε kg:	5,0

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

### Έκδοση / Ιδιότητες

- Σύνδεση συσκευής: έτοιμη για σύνδεση
- Μέθοδος ξήρανσης: κυκλοφορία αέρα
- Έλεγχος θερμοκρασίας:
  - χειροκίνητα
  - ανά 1 °C
- Θερμοστάτης
- Χρονοδιακόπτης
- Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης
- Δεν περιέχει BPA
- Έλεγχος:
  - ηλεκτρονικός
  - περιστρεφόμενο κουμπί
- Χαρακτηριστικά:
  - διαφανής, πτυσσόμενη πόρτα
  - χαμηλό επίπεδο θορύβου
  - ομοιόμορφη κυκλοφορία αέρα
- Περιλαμβάνονται:
  - 6 σχάρες ξήρανσης
  - 1 δίσκος αποστράγγισης, αφαιρούμενος

## 4.2 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής

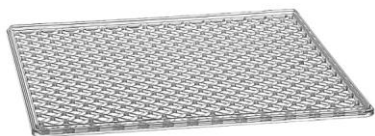


GR

Εικ. 1

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Οπές εξαερισμού           | 2. Πάνελ χειρισμού      |
| 3. Περίβλημα                 | 4. Σχάρες ξήρανσης (6x) |
| 5. Δίσκος αποστράγγισης      | 6. Πόρτα με άνοιγμα     |
| 7. Συρταρωτές υποδοχές (12x) | 8. Ανεμιστήρας          |

Αξεσουάρ (προαιρετικά διαθέσιμο)



Εικ. 2

### Σχάρα ξήρανσης 120

Υλικό: πλαστικό

Προορίζεται για: Αποξηραντήρας τροφίμων 120

Συρτάρια: Π 285 x Β 325 x Ύ 8 mm

Βάρος: 0,16 kg

**Κωδ. Προϊόντος A120893**

## 4.3 Λειτουργίες συσκευής

Κατά την ξήρανση, τα τρόφιμα όχι μόνο συντηρούνται, αλλά και παρατείνεται η διάρκεια ζωής τους. Με αυτή τη μη επεμβατική μέθοδο συντήρησης, τα θρεπτικά συστατικά διατηρούνται τέλεια και τα φρούτα, τα λαχανικά, το κρέας, το ψάρι, τα βότανα και τα μπαχαρικά αποκτούν εντελώς νέες γευστικές ιδιότητες.

### 5 Εγκατάσταση και χρήση

#### 5.1 Εγκατάσταση

##### Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



#### **ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

##### **Κίνδυνος ασφυξίας!**

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευή όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
  - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
  - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
  - εύκολα προσβάσιμη
  - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασηκωθεί και να πέσει.
- Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από εύφλεκτους τοίχους και άλλα αντικείμενα.

### Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.

## 5.2 Χρήση

### Ετοιμασία της συσκευής

1. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τον εξοπλισμό της καθαρίστε τα μέσα και έξω σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο **«Καθαρισμός»**.
2. Στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα και τις επιφάνειες που έχετε πλύνει.
3. Τοποθετήστε το δίσκο αποστράγγισης στο κάτω μέρος του θαλάμου θερμικής επεξεργασίας.

Ο αφαιρούμενος δίσκος αποστράγγισης έχει σχεδιαστεί για να συλλέγει υγρά και θα πρέπει να εισάγεται κάθε φορά που η συσκευή χρησιμοποιείται. Αυτό κάνει τον καθαρισμό της συσκευής πολύ πιο εύκολο.

### Προετοιμασία προϊόντων διατροφής

1. Ετοιμάστε τα απαραίτητα φρούτα, λαχανικά, βότανα κ.λπ.
2. Πλένετε καλά επιλεγμένα τρόφιμα.
3. Κόψτε τα προϊόντα σε φέτες.
4. Τοποθετήστε τα παρασκευασμένα προϊόντα στις σχάρες ξήρανσης.

### Τοποθέτηση προϊόντων στη συσκευή

1. Σπρώξτε τις σχάρες ξήρανσης στους οδηγούς της συσκευής.
2. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

Η πόρτα κλείνει χάρη σε μια απλή κλειδαριά. Η πόρτα σφραγίζει τον θάλαμο θερμικής επεξεργασίας από μόνη της, αλλά όχι εντελώς. Η υγρασία αφαιρείται από το θάλαμο θερμικής επεξεργασίας μέσω ενός ανοίγματος στην πόρτα.



## Εγκατάσταση και χρήση

### Εκκίνηση

1. Συνδέστε τη συσκευή στην κατάλληλη μόνη πρίζα.  
Η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής.
2. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί START/STOP για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία και την ώρα χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια όπως υποδεικνύεται στα επόμενα κεφάλαια.

### Διατάξεις ελέγχου / μηνύματα που εμφανίζονται / ρυθμίσεις



Εικ. 3

- |  |  |
|--|--|
| 9. Ελεγκτής θερμοκρασίας                 | 10. Ψηφιακή οθόνη                        |
| 11. Προτάσεις θερμοκρασίας               | 12. Κουμπί START/STOP                    |
| 13. Κουμπί για μείωση των ρυθμίσεων ώρας | 14. Κουμπί για αύξηση των ρυθμίσεων ώρας |

### Ρύθμιση θερμοκρασίας

1. Γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στην επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας. Το εύρος που μπορεί να ρυθμιστεί είναι μεταξύ 30 °C και 70 °C.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «+», για να εμφανίσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά τη λειτουργία.  
Η ακριβής ρύθμιση θερμοκρασίας εμφανίζεται για λίγο στην ψηφιακή οθόνη.

### Προγραμματισμός χρόνου

1. Ρυθμίστε την ώρα πατώντας τα κουμπιά «+» ή «-».

Είναι δυνατή η ρύθμιση μεταξύ 30 λεπτών και 48 ωρών. Η ώρα ορίζεται σε διαστήματα των 30 λεπτών.

Ο χρόνος που απομένει εμφανίζεται συνεχώς στην ψηφιακή οθόνη.

#### **ΟΔΗΓΙΑ!**

**Η διάρκεια της διαδικασίας ξήρανσης εξαρτάται από το προϊόν.**

**Ανάλογα με τις ιδιότητες του προϊόντος, το βάρος και το πάχος των φετών, η διαδικασία ξήρανσης μπορεί να είναι μικρότερη ή μεγαλύτερη.**

### Ξεκινήστε τη διαδικασία ξήρανσης

1. Αφού ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και τον χρόνο, ξεκινήστε τη διαδικασία ξήρανσης πατώντας το κουμπί START/STOP.

Το θερμαντικό στοιχείο και ο ανεμιστήρας λειτουργούν απευθείας. Η συσκευή θερμαίνεται μέχρι την καθορισμένη θερμοκρασία.

Μόλις παρέλθει ο χρόνος, το θερμικό στοιχείο σβήνει αυτόματα, μόνο ο ανεμιστήρας λειτουργεί ακόμη για μικρό χρονικό διάστημα (περίπου 10 δευτερόλεπτα).

GR

### Απενεργοποίηση της συσκευής

1. Πατήστε το κουμπί START/STOP για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα (βγάλτε το βύσμα!).

### Αφαίρεση αποξηραμένων προϊόντων

1. Περιμένετε η συσκευή να κρυώσει.
2. Βγάλτε τις σχάρες ξήρανσης από τη συσκευή.
3. Μεταφέρετε τα πλήρως κρυωμένα και αποξηραμένα προϊόντα σε κατάλληλο δοχείο.

## 6 Καθαρισμός

### 6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

### 6.2 Καθαρισμός

1. Να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
2. Βγάλτε τις χρησιμοποιημένες σχάρες ξήρασης από τη συσκευή.
3. Καθαρίστε τις σχάρες ξήρασης με ζεστό νερό, μια βούρτσα για καθαρισμό πιάτων και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
4. Ξεπλύνετε τις σχάρες ξήρασης με καθαρό νερό.
5. Στεγνώστε τις σχάρες ξήρασης με ένα μαλακό πανί ή αφήστε τις να στεγνώσουν στον αέρα.
6. Σκουπίστε τον εσωτερικό θάλαμο, την πόρτα και το περίβλημα της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί.
7. Επομένως στεγνώστε καλά τις επιφάνειες τις οποίες έχετε πλύνει με το μαλακό πανί.

## 7 Ανακύκλωση

### Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.